Que peut-il y avoir de nouveau, d’original, à traiter de la variation linguistique du français en Afrique après les travaux de *l’Inventaire des particularités du français en Afrique noire* (1983 et 1988) et après d’autres grands travaux de recherche qui se sont engagés dans le champ de l’étude du français à l’échelle continentale ? Cette question est tout à fait légitime, au regard de l’abondante littérature sur le sujet. Pourtant, ce dixième numéro de la revue *Synergies Afrique des Grands Lacs* revient sur la variation du français…